

**Warnung:**

- Setzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen ein.
- Chemische Beständigkeit beachten. Nur kunststoffverträgliche Reinigungsmittel verwenden.

**Warning:**

- Do not use the device in potentially explosive environments.
- Note the chemical resistance of the device. Only use cleaning agents that are suitable for use on plastic.

de

**Einsatzbereich**

TECTON C-Bracket HAP WH darf ausschließlich für die Montage des Lokators Quuppa Q17 an TECTON Tragschienen eingesetzt werden.  
TECTON C-Bracket HAP WH besteht aus zwei Bügeln (oberer und unterer Bügel). Die Halterung darf nur für den bestimmungsgemäßen Einsatz in üblicher Umgebung verwendet werden.

Position	Beschreibung
①	C-Bügel (oberer Teil)
②	1 x M4 x 14 Schraube für die Fixierung des Montagesystems
③	Montagebügel (unterer Teil)
④	4 x M4 x 6 Schrauben für die Montage der beiden Bügel
⑤	Quuppa Q17 Haupteinheit
⑥	Quuppa Q17 Montageplatte
⑦	Quuppa Q17 Abdeckung

**Technische Daten Quuppa Q17**

Nennspannung	48 V PoE (Power over Ethernet) 802.3at-2009 oder 5 V DC (Micro USB)
Energieverbrauch	1 W
Schutzart	IP 44
Abmessungen	170 x 170 x 31 mm (B x H x T, in mm)
Maximale Höhe	7 m über zu trackende Geräte
Zulässige Umgebungstemperatur	0 °C – 60 °C
Zulässige Lagertemperatur	-20 °C – 70 °C
Gewicht	390 g
Abmessungen Halterung für Lokator	126 mm, H: 10 mm
Trägerfrequenzen (Positionierung Funk)	2401 2402 ... 2480 2481 MHz (Japan: 2402 2403 ... 2480 2481 MHz)
Funkübertragung (Kommunikation Funk)	Bidirektional
Anzahl der Kanäle	81 Kanäle (1 MHz), jeweils nur einer
Trägerfrequenzen (Kommunikation Funk)	2402 2404 ... 2478 2480 MHz

**Technische Daten TECTON C-Bracket HAP WH**

Gewicht	390 g
Abmessungen Halterung für Lokator	149x149x141
Maximale Traglast	390 g
Material	Profiliertes Stahlblech weiß thermolackiert

**Planungs- und Installationshinweise**

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzkabel nicht durch die Mitte der Klemme verlaufen. Andernfalls riskieren Sie, diese zu zerstören.
- Die Pfeile der montierten Bügel müssen alle in die Richtung des Pfeils der Quuppa Q17 Montageplatte zeigen.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Netzkabel nicht mit der Schraube quetschen.
- Stellen Sie sicher, dass die TECTON-Schiene horizontal montiert ist.
- Beachten Sie, dass maximal 3 Kabel auf einer TECTON Tragschiene montiert werden dürfen.

**Quuppa Q17 Sicherheitshinweise**

- Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder Missachten der Anweisungen in der Installationsanleitung drohen Körperverletzungen und Sachschaden.
- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.
- Bei Montage und Installation des Geräts muss die Spannungsversorgung unterbrochen sein.
- Montage, Installation und Inbetriebnahme des Geräts darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Wenn Sie das Gerät in einer Anlage verwenden, müssen Sie für einen EMV-gerechten Systemaufbau sorgen.
- Halten Sie den Quuppa Q17 trocken. Niederschlag, Feuchtigkeit und alle Arten von Flüssigkeiten oder Nässe können Mineralien enthalten, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen.
- Verwenden oder lagern Sie den Quuppa Q17 nicht in staubigen und/oder schmutzigen Bereichen. Seine elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine scharfen Chemikalien, Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel. Verwenden Sie nur ein weiches, sauberes und trockenes Tuch, um die Oberfläche des Geräts zu reinigen.
- Das Gerät darf keinen starken Vibrationen oder Schwingungen ausgesetzt sein, sonst schaltet sich der Quuppa Q17 ab.
- Lackieren Sie den Quuppa Q17 nicht.
- Der Quuppa Q17 sollte nur in Umgebungen verwendet werden, die den in der obigen Tabelle aufgeführten Bedingungen entsprechen. Stärkere Beanspruchung (z. B. Betrieb des Geräts bei höheren als den empfohlenen Temperaturen) kann die Zuverlässigkeit des Geräts beeinträchtigen oder sogar zu dauerhaften Schäden am Gerät führen.
- Das Gerät darf keine Notbeleuchtung abdecken. Positionieren Sie das Gerät mit einem Abstand von mindestens 50 cm zur Notbeleuchtung.
- Das Gerät sollte nach der Montage nicht mehr verschoben werden, da der Lack der TECTON Tragschiene dadurch beschädigt werden kann.

**TECTON C-Bracket HAP WH Sicherheitshinweise**

- Die maximale Traglast der TECTON Tragschiene darf nicht überschritten werden.

en

**Application area**

TECTON C-Bracket HAP WH is only permitted to be used for installing the Quuppa Q17 Locator on TECTON trunking.  
TECTON C-Bracket HAP WH consists of two brackets (upper and lower bracket). The bracket must only be used as intended in a normal environment.

Position	Description
①	C-bracket (upper part)
②	1 x M4 x 14 screw for securing the mounting system
③	Mounting bracket (lower part)
④	4 x M4 x 6 screws for mounting the two brackets
⑤	Quuppa Q17 Main unit
⑥	Quuppa Q17 Mounting plate
⑦	Quuppa Q17 Cover

**Quuppa Q17 technical data**

Nominal voltage	48 V PoE (Power over Ethernet) 802.3at-2009 or 5 V DC (Micro-USB)
Energy consumption	1 W
Degree of protection	IP44
Dimensions	170 x 170 x 31 (W x H x D, in mm)
Maximum height	7 m above the tracked devices
Permissible ambient temperature	0°C – 60°C
Permissible storage temperature	-20°C – 70°C
Weight	390 g
Dimensions of bracket for locator	126 mm, H: 10 mm
Carrier frequencies (wireless positioning)	2401 2402 ... 2480 2481 MHz (Japan: 2402 2403 ... 2480 2481 MHz)
Wireless transmission (wireless communication)	Bidirectional
Number of channels	81 channels (MHz), only one at a time
Carrier frequencies (wireless communication)	2402 2404 ... 2478 2480 MHz

**TECTON C-Bracket HAP WH technical data**

Weight	390 g
Dimensions of bracket for locator	149 x 149 x 141
Maximum load-bearing capacity	390 g
Material	White stove-enamelled profiled steel plate

**System design and installation notes**

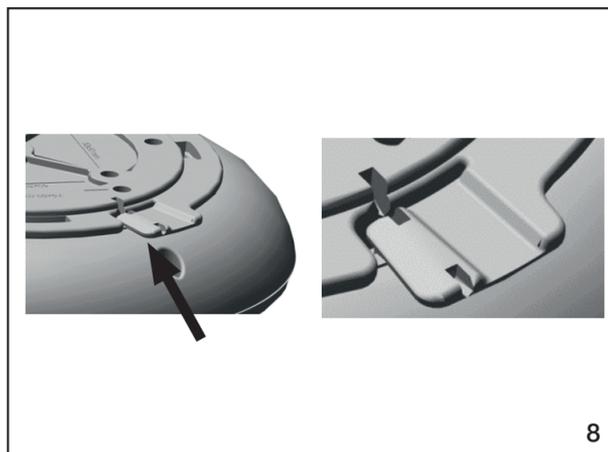
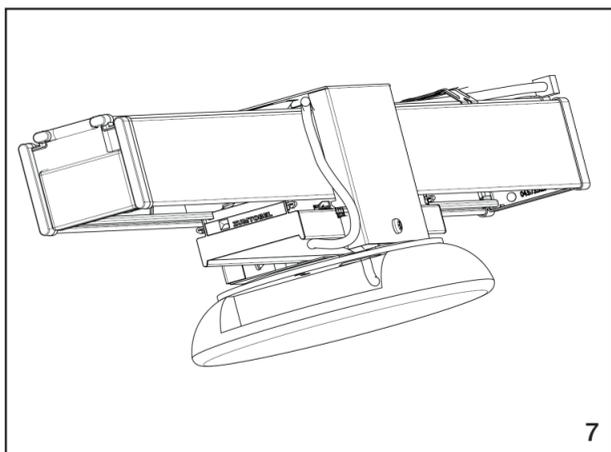
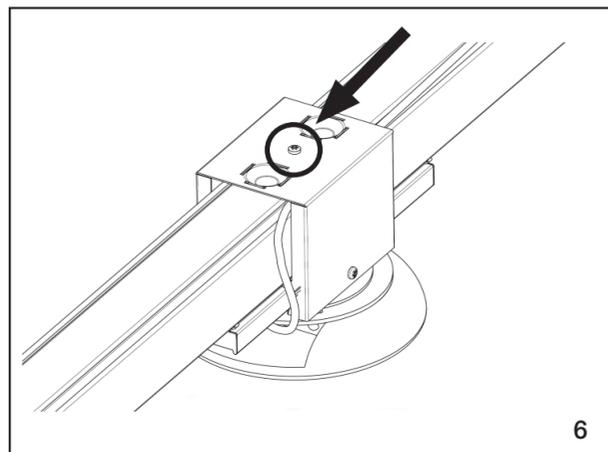
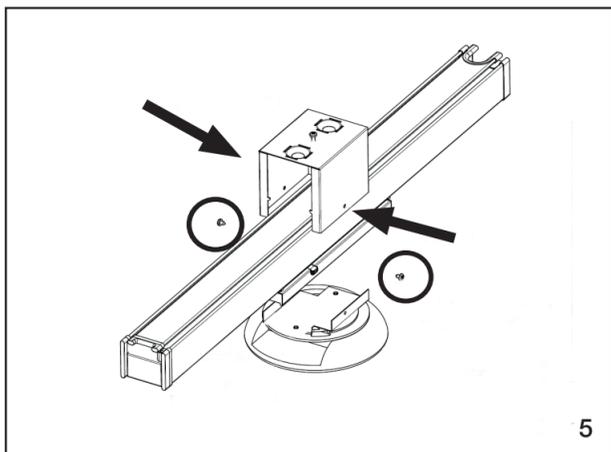
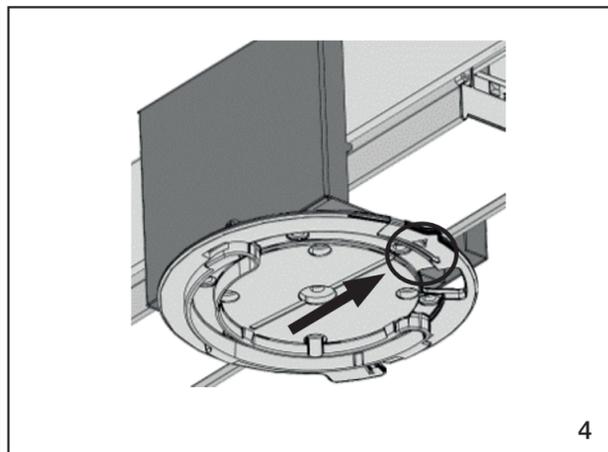
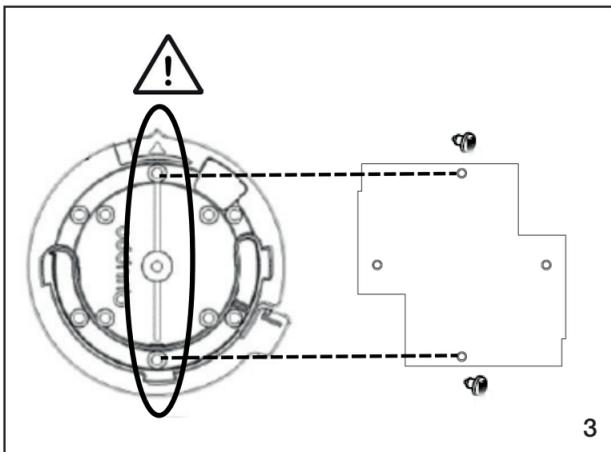
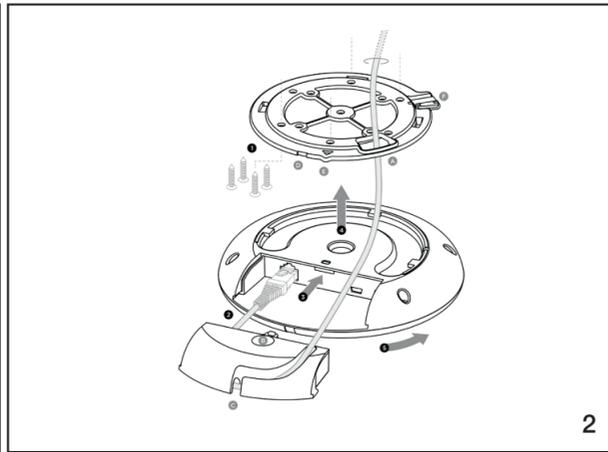
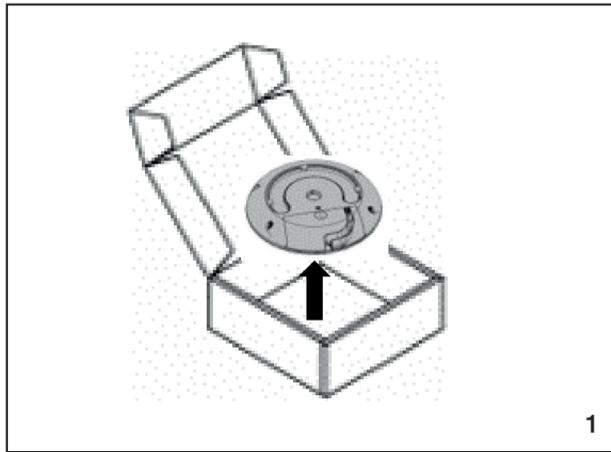
- Ensure that the network cables do not run through the middle of the terminal. Otherwise there is a risk of destroying the cables.
- The arrows on the mounted bracket must all face in the direction of the arrow on the Quuppa Q17 mounting plate.
- Ensure that the network cables are not crushed or pinched by the screw.
- Ensure that the TECTON rail is mounted horizontally.
- Note that no more than 3 cables can be installed on a TECTON rail.

**Quuppa Q17 safety instructions**

- Failure to use the device as intended or follow the installation instructions poses a risk of injury and damage to property.
- Relevant health and safety regulations must be observed.
- When mounting and installing the device, the voltage supply must be disconnected.
- Only qualified personnel may mount, install and commission the device.
- If you are using the device in a system, ensure that the system is set up in an EMC-compliant way.
- Keep the Quuppa Q17 dry. Precipitation, humidity and all types of liquid or moisture may contain minerals that can cause electronic circuits to corrode.
- Do not use or store the Quuppa Q17 in dusty and/or dirty areas. This could damage its electronic components.
- Do not use harsh chemicals, solvents or strong cleaning agents to clean the device. Only use a soft, clean and dry cloth to clean the surface of the device.
- The device must not be exposed to any strong vibrations, as otherwise the Quuppa Q17 will switch off.
- Do not paint the Quuppa Q17.
- The Quuppa Q17 should only be used in environments that meet the conditions specified in the table above. Exposing it to more extreme conditions (e.g. operating the device in temperatures exceeding the recommended limit) may impact the reliability of the device or even cause permanent damage to the device.
- The device must not cover any emergency lighting. Position the device at a distance of at least 50 cm from emergency lighting.
- The device should not be moved after installation, because this may damage the paint on the TECTON trunking.

**TECTON C-Bracket HAP WH safety instructions**

- The maximum load-bearing capacity of the TECTON trunking must not be exceeded.



de Montage

Hinweis: Führen Sie diese Schritte vor der Installation in der Höhe aus.

- Entnehmen Sie den Quuppa Q17 der Verpackung.
- Verbinden Sie den Quuppa Q17 mit dem Netzwerkabel.

en Mounting

Note: carry out these steps before installing the device at height.

- Remove the Quuppa Q17 from the packaging.
- Connect the network cable to the Quuppa Q17.

- Montieren Sie die Quuppa Q17 Montageplatte mit den mitgelieferten M4 x 6 Schrauben am Montagebügel (unterer Teil).

Hinweise:

- Die Quuppa Q17 Montageplatte hat eine gerade Aussparung, die durch zwei der sechs möglichen Befestigungslöcher geht. Verwenden Sie diese beiden Befestigungslöcher. Das Richtungsdreieck sollte gerade von einem der Löcher weg zeigen. Der Montagebügel der Halterung ist symmetrisch, so dass es keine Rolle spielt, von welcher der beiden Schrauben das Richtungsdreieck weg zeigt.
- Beachten Sie die Ausrichtung des Lokators in den Planungsunterlagen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Pfeile der installierten Halterungen in dieselbe Richtung zeigen (Abbildung 4).

- Install the Quuppa Q17 mounting plate using the M4 x 6 screws supplied on the mounting bracket (lower part).

Note:

- The Quuppa Q17 mounting plate has a straight cut-out that goes through two of the six possible mounting holes. Use these two mounting holes. The directional arrow should point away from one of the holes. The mounting bracket of the bracket is symmetrical, meaning that it does not matter which of the two screws the directional arrow points away from.
- Note the orientation of the locator in the project design documentation.
- Ensure that all arrows on the installed brackets point in the same direction (Figure 4).

- Befestigen Sie den Montagebügel (unterer Teil) mit 2 x M4 x 6 Schrauben an den C-Bügel (oberer Teil).
  - Fixieren Sie den C-Bügel (oberer Teil) mit der M4 x 14 Schraube an der TECTON Tragschiene.
  - Führen Sie das Ethernet-Kabel durch die Halterung in den Lokator (Abbildung 6).
- Hinweise:
- Stellen Sie sicher, dass die Netzwerkabel nicht in der Mitte der Klemme verlaufen. Andernfalls besteht die Gefahr, dass sie während der Installation zerstört werden.
  - Maximales Drehmoment: 8 Nm

- Secure the mounting bracket (lower part) to the C-bracket (upper part) using 2 x M4 x 6 screws.
- Mount the C-bracket (upper part) to the TECTON trunking using the M4 x 14 screw.
- Run the Ethernet cable through the bracket into the locator (Figure 6).

Note:

- Ensure that the network cables do not run through the middle of the terminal. Otherwise there is a risk of damaging them during installation.
- Maximum torque: 8 Nm

- Um die Quuppa Q17 Haupteinheit von der Quuppa Q17 Montageplatte zu trennen, hebeln Sie den seitlichen Hebel nach oben, bis Sie den Lokator drehen können. (Abbildung 8).

- To disconnect the Quuppa Q17 main unit from the Quuppa Q17 mounting plate, lift the lever on the side up until you can twist the locator (Figure 8).